



CEPANI

REGLEMENT VOOR BESLECHTING
VAN GESCHILLEN INZAKE
DOMEINNAMEN

be

van CEPANI,
Het Belgisch Centrum
voor Arbitrage en Mediatie

CEPANI REGLEMENT VOOR DOMEINNAAMPROCEDURES

ARTIKEL 1. - BELGISCH CENTRUM VOOR ARBITRAGE EN MEDIATIE	4	ARTIKEL 13. - BIJKOMENDE MEMORIES OF STUKKEN - SLUITING VAN DE DEBATTEN	16
ARTIKEL 2. - DEFINITIES	4	ARTIKEL 14. - HOORZITTING	17
ARTIKEL 3. - DE KLACHT	5	ARTIKEL 15. - AFWEZIGHEID VAN REACTIE DOOR ÉÉN VAN DE PARTIJEN	17
ARTIKEL 4. - INLEIDING VAN DE KLACHT	8	ARTIKEL 16. - BESLISSING VAN DE DERDE-BESLISSER	17
ARTIKEL 5. - KENNISGEVINGEN	9	ARTIKEL 17. - KENNISGEVING, PUBLICATIE EN UITVOERING VAN DE BESLISSING	18
ARTIKEL 6. - HET ANTWOORD	11	ARTIKEL 18. - BEROEP TEGEN DE BESLISSING VAN DE DERDE-BESLISSER	19
ARTIKEL 7. - AANSTELLING VAN DE DERDE-BESLISSER	13	ARTIKEL 19. - MINNELIJKE SCHIKKING OF ANDERE WIJZEN VAN BEËINDIGING VAN HET GESCHIL - VERHINDERING VAN DE DERDE-BESLISSER	20
ARTIKEL 8. - ONAFHANKELIJKHEID VAN DE DERDE-BESLISSER	14	ARTIKEL 20. - GEVOLGEN VAN PROCEDURES VOOR DE RECHTBANKEN	21
ARTIKEL 9. - COMMUNICATIE TUSSEN DE PARTIJEN EN DE DERDE-BESLISSER	14	ARTIKEL 21. - KOSTEN	22
ARTIKEL 10. - SAMENSTELLEN EN OVERMAKEN VAN HET DOSSIER AAN DE DERDE-BESLISSER	15	ARTIKEL 22. - UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID	22
ARTIKEL 11. - ALGEMENE BEVOEGDHEDEN VAN DE DERDE-BESLISSER	15	ARTIKEL 23. - ALGEMENE BEPALINGEN	23
ARTIKEL 12. - TAAL EN PLAATS VAN DE PROCEDURE	16		

ARTIKEL 1. - BELGISCH CENTRUM VOOR ARBITRAGE EN MEDIATIE

Het Belgisch Centrum voor Arbitrage en Mediatie “CEPANI” is een onafhankelijke instelling die de procedures voor beslechting van geschillen inzake .be-domeinnamen beheert overeenkomstig dit Reglement.

CEPANI is een VZW met zetel te Stuiversstraat 8, 1000 Brussel, België en met als ondernemingsnummer BE 0413.975.115.

CEPANI is de door de Registratieautoriteit erkende Klachtbeheerder. Het beslecht zelf geen geschillen en oefent niet de taak van een Derde-beslisser uit.

ARTIKEL 2. – DEFINITIES

In dit Reglement betekent:

Antwoord: Een antwoord op de Klacht.

Beleidslijnen van DNS Belgium: de op de website van de Registratieautoriteit (www.dnsbelgium.be) gepubliceerde beleidslijnen voor de geschillenregeling. Deze beleidslijnen zijn opgenomen in de algemene voorwaarden voor domeinnaamregistratie binnen het .be-domein.

Derde-beslisser(s): de persoon of personen benoemd door CEPANI om de Klacht te beslechten.

Domeinnaam: één of meerderen domeinnamen geregistreerd in het .be-domein.

Domeinnaamhouder: de persoon die houder is van een domeinnaam binnen het .be-domein.

Klacht: een vordering gericht tegen een Domeinnaamhouder tot beslechting door een Derde-beslisser overeenkomstig dit Reglement en de Beleidslijnen van DNS Belgium.

Klachtbeheerder: CEPANI, die verantwoordelijk is voor alle administratieve verrichtingen betreffende de domeinnaamprocedure en voor de mededelingen tussen enerzijds de Partijen en anderzijds de Derde-beslisser.

Klager: de partij die een Klacht indient met betrekking tot het houderchap van een door de Registratieautoriteit geregistreerde .be-domeinnaam.

Partij: de Klager of de Domeinnaamhouder.

Registratieautoriteit: de VZW DNS Belgium, met zetel te Ubicenter, Philipssite 5, 3001 LEUVEN, BELGIE, met als ondernemingsnummer BE 0466.158.640, die instaat voor de registratie van de domeinnamen met extensie «.be».

Registratieovereenkomst: de overeenkomst tussen de Domeinnaamhouder en de Registratieautoriteit of haar gemachtigde.

ARTIKEL 3. - DE KLACHT

3.1. Klachten moeten worden ingeleid bij de Klachtbeheerder overeenkomstig dit Reglement.

3.2. De Klacht wordt ingediend in *portable document format*» (pdf). Indien de Klager een ander overdrachtssysteem of andere formaten wenst te gebruiken, dan zal de Klager eerst contact opnemen met de Klachtbeheerder per e-mail naar het adres info@cepani.be om zich ervan te vergewissen of de Klachtbeheerder de Klacht kan ontvangen en lezen. De Klacht is slechts

volledig indien ze wordt ingediend per e-mail naar het adres info@cep-
ni.be (voor zwaardere bestanden kan in de e-mail worden verwezen naar
een overdrachtssysteem via internet zoals www.wetransfer.com, of ieder
gelijkwaardig overdrachtssysteem), is opgesteld conform het in bijlage IV
van dit Reglement opgenomen klachtformulier, en ten minste de volgen-
de informatie bevat:

3.2.1. de vraag om de Klacht te onderwerpen aan een beslissing overeen-
komstig dit Reglement en de Beleidslijnen van DNS Belgium;

3.2.2. de juiste naam, post- en e-mailadressen en telefoonnummers van
de Klager, evenals van iedere vertegenwoordiger die voor de Klager op-
treedt. Vertegenwoordigers, die geen advocaat zijn verbonden aan een
balie binnen de Europese Unie, moeten over een bijzondere volmacht be-
schikken;

3.2.3. de naam van de Domeinnaamhouder zoals vermeld in de WHOIS
databank van de Registratieautoriteit en voor zover beschikbaar op de
website www.dnsbelgium.be, evenals alle informatie waarover de Klager
beschikt om de Domeinnaamhouder of diens vertegenwoordiger te con-
tacteren (zoals post- en e-mailadressen en telefoonnummers), inclusief
informatie verworven uit contacten voorafgaand aan de Klacht. Indien de
contactgegevens van de Domeinnaamhouder niet beschikbaar zijn via de
WHOIS databank op de website www.dnsbelgium.be, kan een gemoti-
veerd verzoek om de contactgegevens te verkrijgen voor de Klacht gericht
worden aan de Registratieautoriteit per e-mail naar het adres legal@dns-
belgium.be;

3.2.4. de Domeinnaam die het voorwerp uitmaakt van de Klacht;

3.2.5. een beschrijving van alle feiten en gronden waarop, overeenkom-
stig de Beleidslijnen van DNS Belgium, de Klacht gebaseerd is;

3.2.6. de aanduiding, in overeenstemming met de Beleidslijnen van DNS
Belgium, van de verzochte maatregel, zijnde de overdracht of de doorha-
ling van de Domeinnaam;

3.2.7. de identificatie van alle andere rechtsprocedures met betrekking
tot de Domeinnaam die het voorwerp uitmaakt van de Klacht waarvan de
Klager kennis heeft en een kopie van elke tussengekomen beslissing;

3.2.8. de keuze van de Klager om:

- ofwel de Domeinnaamhouder de mogelijkheid te geven vrijwillig over te
gaan tot uitvoering van de verzochte maatregel, waarna de Klachtbeheer-
der de Domeinnaamhouder informeert dat indien de verzochte maatregel
niet wordt uitgevoerd binnen een termijn van 7 kalenderdagen, de procedu-
re wordt verdergezet en dat, indien de Derde-beslisser in de procedure oor-
deelt dat de Domeinnaam moet worden overgedragen of doorgehaald, de
Domeinnaamhouder gehouden is om de kosten van de domeinnaamproce-
dure, met vermelding van het concrete bedrag, aan de Registratieautoriteit
terug te betalen overeenkomstig de Beleidslijnen van DNS Belgium;

- ofwel geen mogelijkheid te geven vrijwillig over te gaan tot uitvoering
van de verzochte maatregel, in welk geval de procedure verder loopt zon-
der de kennisgeving hieromtrent aan de Domeinnaamhouder;

3.2.9. het bewijs van betaling van de in artikel 21 van dit Reglement be-
paalde kosten;

3.2.10. de volgende verklaring gevolgd door de rechtsgeldige (elektroni-
sche) handtekening van de Klager of diens vertegenwoordiger: *«De Klager
verklaart zich akkoord dat zijn vorderingen en rechtsmiddelen betreffende de
registratie van de Domeinnaam, het geschil of de beslechting van het geschil
enkel gericht zijn tegen de Domeinnaamhouder en ziet uitdrukkelijk af, tenzij
in geval van opzettelijke fout, van enige vordering tegen a) CEPANI, zijn be-*

stuurders en aangestelden, en b) de Derde-beslisser.

De Klager verklaart dat de informatie die is vervat in deze Klacht naar zijn beste weten volledig en juist is».

3.2.11. een elektronische versie van alle documenten en andere bewijsmiddelen waarop de Klager zich baseert met een genummerde inventaris.

ARTIKEL 4. - INLEIDING VAN DE KLACHT

4.1. De Klachtbeheerder zal binnen een termijn van 7 kalenderdagen de Klacht nazien op haar volledigheid overeenkomstig artikel 3.2 van dit Reglement. Wanneer de Klacht volledig wordt bevonden, maakt de Klachtbeheerder deze over aan de Domeinnaamhouder met kopie aan de Klager. De Klachtbeheerder informeert de Domeinnaamhouder over de eventuele mogelijkheid tot vrijwillige uitvoering van de verzochte maatregel.

4.2. Wanneer de Klacht onvolledig wordt bevonden, informeert de Klachtbeheerder de Klager over de tekortkomingen. De Klager beschikt vervolgens over een termijn van 14 kalenderdagen om de tekortkomingen te verbeteren en de Klacht terug te zenden aan de Klachtbeheerder. Bij gebrek aan verbetering en terugzending binnen voormelde termijn wordt de procedure geacht te zijn stopgezet, zonder afbreuk te doen aan het recht van de Klager om een nieuwe Klacht in te dienen. Reeds betaalde bedragen blijven verworven door CEPANI.

4.3. Indien de Domeinnaamhouder binnen de termijn van 7 kalenderdagen is overgegaan tot vrijwillige uitvoering van de verzochte maatregel, dan neemt de procedure een einde en zal CEPANI de betaalde kosten zoals bepaald in artikel 21 van dit Reglement aan de Klager terugbetalen, verminderd met de administratieve kosten bepaald door CEPANI.

4.4. De aanvangsdatum van de procedure is de datum waarop de Klachtbeheerder de Klacht overeenkomstig artikel 5.1 van dit Reglement overmaakt aan de Domeinnaamhouder.

4.5. De Klachtbeheerder deelt de aanvangsdatum van de procedure onmiddellijk mee aan de Klager, de Domeinnaamhouder en de Registratieautoriteit.

ARTIKEL 5. - KENNISGEVINGEN

5.1. De Klachtbeheerder deelt de Klacht per e-mail mee aan de Domeinnaamhouder. De Klachtbeheerder stuurt eveneens een notificatie van de Klacht per gewone brief op het adres van de Domeinnaamhouder opgenomen in de WHOIS databank van de Registratieautoriteit en op de eventuele bijkomende adressen vermeld in de Klacht volgens artikel 3.2.3 van dit Reglement. Eventuele bijlagen worden enkel per e-mail gestuurd. 5.2. Alle mededelingen aan de Klachtbeheerder gebeuren per e-mail aan het e-mailadres van CEPANI: info@cepani.be.

5.3. Alle elektronische documenten worden door CEPANI bewaard tot 10 jaar na de kennisgeving van de eindbeslissing aan de Partijen. Alle originele documenten worden door CEPANI bewaard tot 30 dagen na de kennisgeving van de eindbeslissing aan de Partijen. Na het verstrijken van deze termijn, worden de originele documenten vernietigd, tenzij wanneer een Partij of de Derde-beslisser vóór het verstrijken van deze termijn om de teruggave van haar documenten heeft verzocht.

5.4. Tenzij anders bepaald in dit Reglement, gebeuren alle kennisgevingen in uitvoering van dit Reglement geldig per e-mail.

5.5. Mededelingen zullen gebeuren in de taal beschreven in artikel 12 van dit Reglement. Elektronische mededelingen (e-mail) gebeuren volgens de

bepalingen vermeld in bijlage VII.

5.6. Elke Partij mag haar contactgegevens wijzigen door de Klachtbeheerder en de andere Partij in te lichten van de nieuwe contactgegevens met dien verstande dat de wijziging pas effect heeft op de vijfde kalenderdag na datum van de kennisgeving aan de Klachtbeheerder.

5.7. Tenzij de Derde-beslisser anders beslist, zal elke mededeling voorzien in dit Reglement geacht worden te zijn ontvangen op de datum waarop de mededeling werd verstuurd.

5.8. Alle termijnen die aanvangen op de dag van ontvangst van een bepaalde mededeling, beginnen te lopen op de dag na die waarop de mededeling geacht wordt te zijn ontvangen overeenkomstig artikel 5.7 van dit Reglement.

5.9. Vanaf de aanvangsdatum van de procedure geschieden alle mededelingen als volgt:

5.9.1. door een Partij aan de Derde-beslisser en, omgekeerd, door de Derde-beslisser aan de Partijen, in overeenstemming met de bepalingen van artikel 9 van dit Reglement: langs de Klachtbeheerder om;

5.9.2. door de Klachtbeheerder aan een Partij met een kopie aan de andere Partij en aan de Derde-beslisser, voor zover deze reeds benoemd is; en

5.9.3. door een Partij aan de Klachtbeheerder met een kopie aan de andere Partij.

5.10. Indien de laatste dag van een termijn geen werkdag is in het land waar de kennisgeving moet worden gedaan, verstrijkt de termijn aan het eind van de eerstvolgende werkdag.

5.11. Wanneer een verzendende Partij een bewijs van niet-ontvangst van een mededeling ontvangt, zal zij de Klachtbeheerder hiervan onmiddellijk op de hoogte brengen. De Klachtbeheerder informeert de Derde-beslisser hiervan, indien deze reeds werd benoemd. Alle verdere mededelingen en antwoorden hierop zullen gebeuren op de wijze opgelegd door de Derde-beslisser of door de Klachtbeheerder.

ARTIKEL 6. - HET ANTWOORD

6.1. Binnen een termijn van 21 kalenderdagen na de aanvangsdatum van de procedure moet de Domeinnaamhouder zijn Antwoord aan de Klachtbeheerder sturen.

6.2. Het Antwoord wordt ingediend in «*portable document format*» (pdf). Indien de Domeinnaamhouder een ander overdrachtssysteem of andere formaten wenst te gebruiken, dan zal de Domeinnaamhouder eerst contact opnemen met de Klachtbeheerder per e-mail naar het adres info@cepani.be om zich er van te vergewissen of de Klachtbeheerder het Antwoord kan ontvangen en lezen. Het Antwoord is slechts volledig indien het wordt ingediend per e-mail naar het adres info@cepani.be (voor zwaardere bestanden kan in de e-mail worden verwezen naar een overdrachtssysteem via internet zoals www.wetransfer.com, of ieder gelijkwaardig overdrachtssysteem), is opgesteld conform het in bijlage V van dit Reglement opgenomen antwoordformulier, en ten minste de volgende informatie bevat:

6.2.1. een antwoord op de feiten en gronden van de Klacht en de argumenten om de registratie van de Domeinnaam te behouden;

6.2.2. de juiste naam, post- en e-mailadressen en telefoonnummers van de Domeinnaamhouder, evenals van iedere vertegenwoordiger die voor de Domeinnaamhouder optreedt; Vertegenwoordigers, die geen advocaat

zijn verbonden aan een balie binnen de Europese Unie, moeten over een bijzondere volmacht beschikken;

6.2.3. de identificatie van iedere andere rechtsprocedure met betrekking tot de Domeinnaam die het voorwerp uitmaakt van de Klacht en waarvan de Domeinnaamhouder kennis heeft, samen met een kopie van elke tussengekomen beslissing voor zover deze niet reeds met de Klacht werd meegedeeld;

6.2.4. de bevestiging dat een kopie van het Antwoord en de bijlagen hierbij per e-mail toegestuurd werden aan de Klager op het e-mailadres vermeld in artikel 3.2.2 van dit Reglement;

6.2.5. de hiernavolgende verklaring, gevolgd door de rechtsgeldige (elektronische) handtekening van de Domeinnaamhouder of diens vertegenwoordiger: *«De Domeinnaamhouder verklaart zich akkoord dat zijn vertegenwoordigers en rechtsmiddelen betreffende de registratie van de domeinnaam, het geschil of de beslechting van het geschil enkel zullen gericht zijn tegen de Klager en niet uitdrukkelijk af, tenzij in het geval van opzettelijke fout, van enige vordering tegen a) CEPANI, zijn bestuurders en aangestelden en b) de Derde-beslisser.*

De Domeinnaamhouder bevestigt dat de informatie die dit Antwoord bevat naar zijn beste weten volledig en juist is.»;

6.2.6. een elektronische versie van alle documenten en andere bewijsmiddelen waarop de Domeinnaamhouder zich baseert met een genummerde inventaris.

6.3. Op verzoek van de Domeinnaamhouder of ambtshalve kan de Klachtbeheerder de termijn waarbinnen het Antwoord moet worden geformuleerd verlengen. De termijn kan eveneens worden verlengd door een bevestiging van beide Partijen, voor zover deze bevestiging door de

Klachtbeheerder werd goedgekeurd.

6.4. Wanneer de Domeinnaamhouder geen Antwoord toestuurt, zal de procedure onverkort voortgang vinden en zal de Derde-beslisser het geschil beslechten enkel op basis van de Klacht.

6.5. De Klachtbeheerder zal binnen een termijn van 7 kalenderdagen het Antwoord nazien op zijn volledigheid overeenkomstig artikel 6.2 van dit Reglement. Wanneer het Antwoord onvolledig wordt bevonden, informeert de Klachtbeheerder de Domeinnaamhouder over de tekortkomingen. De Domeinnaamhouder beschikt vervolgens over een termijn van 14 kalenderdagen om de tekortkomingen te verbeteren en het Antwoord terug te zenden aan de Klachtbeheerder. Bij gebrek aan verbetering en terugzending binnen voormelde termijn, zal de procedure onverkort voortgang vinden en zal de Derde-beslisser het geschil beslechten op basis van het Antwoord zoals ingediend.

ARTIKEL 7. - AANSTELLING VAN DE DERDE-BESLISSER

7.1. Het Benoemingscomité of de Voorzitter van CEPANI stelt uiterlijk binnen een termijn van 7 kalenderdagen na ontvangst van het Antwoord of na het verstrijken van de daarvoor toegekende termijn, een Derde-beslisser aan uit de lijst van erkende Derde-beslissers die op de CEPANI website wordt gepubliceerd.

7.2. Na de aanstelling van de Derde-beslisser, deelt de Klachtbeheerder aan de Partijen de identiteit mee van de Derde-beslisser, evenals de termijn waarbinnen de Derde-beslisser de beslissing moet toesturen aan de Klachtbeheerder.

ARTIKEL 8. - ONAFHANKELIJKHEID VAN DE DERDE-BESLISSER

Uitsluitend personen die onafhankelijk zijn ten opzichte van de Partijen en hun raadslieden kunnen als Derde-beslisser worden benoemd.

Voordat de Derde-beslisser haar/zijn benoeming aanvaardt, vervolledigt en ondertekent de Derde-beslisser een verklaring van beschikbaarheid, aanvaarding en onafhankelijkheid (bijlage II). Hierin deelt de Derde-beslisser schriftelijk aan de Klachtbeheerder de feiten en omstandigheden mee, die er zouden kunnen toe leiden haar/zijn onafhankelijkheid in de ogen van de Partijen in twijfel te trekken.

Wanneer nadien in de loop van de procedure nieuwe omstandigheden aan het licht komen die gerechtvaardigde twijfel omtrent de onafhankelijkheid van de Derde-beslisser kunnen doen ontstaan, deelt de Derde-beslisser onmiddellijk deze omstandigheden mee aan de Klachtbeheerder.

De Klachtbeheerder heeft de bevoegdheid om op basis van deze mededeling aan het Benoemingscomité of de Voorzitter van CEPANI te vragen de Derde-beslisser te vervangen.

Door het aanvaarden van de benoeming, verbindt iedere Derde-beslisser zich ertoe de opdracht tot het einde uit te voeren in overeenstemming met dit Reglement.

ARTIKEL 9. - COMMUNICATIE TUSSEN DE PARTIJEN EN DE DERDE-BESLISSER

Geen van de Partijen, noch enig persoon handelend voor één der Partijen mag op enigerlei wijze rechtstreeks of onrechtstreeks contact hebben met de Derde-beslisser.

ARTIKEL 10. - SAMENSTELLEN EN OVERMAKEN VAN HET DOSSIER AAN DE DERDE-BESLISSER

De Klachtbeheerder stuurt het dossier via e-mail naar de Derde-beslisser bij diens benoeming. Een Derde-beslisser kan steeds de mededeling van de originele stukken bevelen. De originele stukken dienen in dat geval naar keuze van de Derde-beslisser ofwel te worden verzonden naar de zetel van de Klachtbeheerder waar de Derde-beslisser ze kan raadplegen, of, indien dit door uitzonderlijke omstandigheden niet mogelijk is, rechtstreeks naar de Derde-beslisser.

ARTIKEL 11. - ALGEMENE BEVOEGDHEDEN VAN DE DERDE-BESLISSER

11.1. De Derde-beslisser leidt in overeenstemming met dit Reglement, de Beleidslijnen van DNS Belgium en de Registratieovereenkomst de procedure op de wijze die zij/hij geschikt acht.

11.2. De Derde-beslisser waakt er steeds over dat de Partijen gelijk worden behandeld en dat elke Partij haar rechten kan doen gelden.

11.3. De Derde-beslisser behartigt een vlot verloop van de procedure. De Derde-beslisser kan op verzoek van een Partij of ambtshalve – ten uitzonderlijke titel – de termijnen bepaald in dit Reglement verlengen of de debatten heropenen.

11.4. De Derde-beslisser oordeelt over de toelaatbaarheid, relevantie en bewijswaarde van het bewijsmateriaal.

11.5. Het Benoemingscomité of de Voorzitter van CEPANI beslist ambtshalve of op vraag van een Partij over de samenvoeging van verschillende Klachten, rekening houdend met het samenhangend of onplitsbaar karakter van de geschillen. Deze beslissing is definitief.

ARTIKEL 12. - TAAL EN PLAATS VAN DE PROCEDURE

12.1. Tenzij Partijen anders overeenkomen, is de taal van de procedure de taal aangeduid bij de registratie of de verlenging van de registratie van de Domeinnaam in de WHOIS databank van de Registratieautoriteit beschikbaar op de website www.dnsbelgium.be. Indien deze informatie niet beschikbaar is via de WHOIS databank op de website www.dnsbelgium.be, dan kan deze informatie opgevraagd worden bij de Registratieautoriteit via e-mail naar het adres legal@dnsbelgium.be. In bijzondere omstandigheden kan de Derde-beslisser de taal wijzigen.

12.2. De Derde-beslisser mag eisen dat bij ieder document dat wordt toegestuurd in een andere taal dan de taal van de procedure, een volledige of gedeeltelijke vertaling wordt gevoegd in de taal van de procedure. Bij gebrek aan mededeling van de gevraagde vertaling, kan de Derde-beslisser het document uit de debatten weren.

12.3. De plaats van de procedure is de zetel van de Klachtbeheerder.

ARTIKEL 13. - BIJKOMENDE MEMORIES OF STUKKEN - SLUITING VAN DE DEBATTEN

De debatten worden geacht te zijn gesloten na het verstrijken van een termijn van 7 kalenderdagen na de aanstelling van de Derde-beslisser. Tijdens deze termijn kan de Klager de Derde-beslisser verzoeken om een aanvullende termijn om een wederwoord in te dienen. Dit verzoek en de eventuele stukken worden in overeenstemming met de bepalingen van artikel 9 van dit Reglement aan de Klachtbeheerder gericht, die ze onverwijld aan de Derde-beslisser overmaakt. De Derde-beslisser beslist over de inwilliging van dit verzoek en treft zo nodig schikkingen voor het verdere verloop van de procedure.

Indien de Derde-beslisser meent dat het dossier onvolledig is, kan de Der-

de-beslisser de Partijen uitnodigen aanvullende informatie over te maken. De Derde-beslisser respecteert hierbij steeds het principe van de tegenspraak.

ARTIKEL 14. - HOORZITTING

Partijen worden alleen gehoord indien de Derde-beslisser dit beslist. Dit gebeurt op tegenspraak, op de wijze gekozen door de Derde-beslisser en bij voorkeur via een video-conferentie.

ARTIKEL 15. - AFWEZIGHEID VAN REACTIE DOOR ÉÉN VAN DE PARTIJEN

Wanneer een Partij niet reageert binnen de door dit Reglement of de Derde-beslisser vastgestelde termijnen, kan de Derde-beslisser overgaan tot het nemen van de beslissing.

ARTIKEL 16. - BESLISSING VAN DE DERDE-BESLISSER

16.1. De Derde-beslisser oordeelt over de Klacht met inachtneming van de standpunten van de Partijen en in overeenstemming met de Beleidslijnen van DNS Belgium, de Registratieovereenkomst en dit Reglement.

16.2. De Derde-beslisser bezorgt de beslissing over de Klacht in «*portable document format*» (pdf) aan de Klachtbeheerder binnen een termijn van 14 kalenderdagen na de sluiting van de debatten overeenkomstig artikel 13 van dit Reglement.

16.3. De beslissing van de Derde-beslisser is (elektronisch) ondertekend, is voorzien van de omstandige redenen waarop zij is gebaseerd, met aan-

duiding van de datum waarop de beslissing werd genomen, en bevat de identiteit van de Derde-beslisser.

16.4. Indien de Derde-beslisser na onderzoek van de zaak oordeelt dat de Klacht te kwader trouw werd ingediend, stelt de Derde-beslisser in de beslissing het misbruik van de procedure vast.

ARTIKEL 17. - KENNISGEVING, PUBLICATIE EN UITVOERING VAN DE BESLISSING

17.1. Binnen een termijn van 7 kalenderdagen na de ontvangst van de beslissing van de Derde-beslisser, deelt de Klachtbeheerder de volledige tekst van de beslissing mee aan elke Partij en aan de Registratieautoriteit. In deze mededeling vermeldt de Klachtbeheerder ook de datum waarop de termijn vervalst voor het instellen van hoger beroep overeenkomstig artikel 18.1 van dit Reglement.

17.2. Wanneer de Derde-beslisser de Klacht gegrond verklaart en beslist tot de overdracht of de doorhaling van de Domeinnaam, zal de Registratieautoriteit deze beslissing na het verstrijken van een termijn van 14 kalenderdagen na de kennisgeving van de beslissing aan de Partijen uitvoeren, tenzij de Domeinnaamhouder binnen deze termijn hoger beroep instelt overeenkomstig artikel 18 van dit Reglement. In dit laatste geval, blijft de Domeinnaam «on hold» tot wanneer er definitief beslist wordt in hoger beroep.

17.3. Tenzij de Derde-beslisser anders beslist, publiceert de Klachtbeheerder de beslissing op de publiek toegankelijke website van de Klachtbeheerder: www.cepani.be.

ARTIKEL 18. - BEROEP TEGEN DE BESLISSING VAN DE DERDE-BESLISSER

18.1. Iedere Partij heeft het recht om binnen een termijn van 14 kalenderdagen vanaf de kennisgeving van de beslissing van de Derde-beslisser hiertegen hoger beroep in te stellen. Het hoger beroep wordt ingesteld door het indienen van een verzoek tot hoger beroep en door de betaling van de beroepskosten (artikel 21 van dit Reglement).

18.2. Het verzoek tot hoger beroep wordt ingediend in «*portable document format*» (pdf). Indien de appellant een ander overdrachtssysteem of andere formaten wenst te gebruiken, dan zal de appellant eerst contact opnemen met de Klachtbeheerder per e-mail naar het adres info@cepani.be om er zich van te vergewissen of de Klachtbeheerder de documenten kan ontvangen en lezen. Het verzoek tot hoger beroep is slechts volledig indien het wordt ingediend per e-mail naar het adres info@cepani.be (voor zwaardere bestanden kan in de e-mail worden verwezen naar een overdrachtssysteem via internet zoals www.wetransfer.com, of ieder gelijkwaardig overdrachtssysteem) en is opgesteld conform het in bijlage VI van dit Reglement opgenomen formulier.

18.3. Het verzoek tot hoger beroep bevat naast de identiteit van de Partijen, het identificatienummer van de beslissing waartegen het beroep wordt ingesteld en de identiteit van de Derde-beslisser, een gedetailleerde uiteenzetting van de feiten en gronden waarop het beroep is gesteund, gevolgd door een rechtsgeldige (elektronische) handtekening.

18.4. Binnen een termijn van 7 kalenderdagen na de datum waarop de Klachtbeheerder zowel het verzoek tot hoger beroep, als de betaling van de beroepskosten heeft ontvangen, deelt de Klachtbeheerder het verzoek tot hoger beroep per e-mail mee aan de andere Partij. Bij ontvangst van een bewijs van niet-ontvangst van deze mededeling, deelt de Klachtbeheerder het verzoek tot hoger beroep mee aan de andere Partij bij aangevend schrijven.

18.5. De geïntimeerde kan binnen een termijn van 14 kalenderdagen na ontvangst van de mededeling een antwoord indienen. Dit antwoord bevat een gedetailleerde uiteenzetting van de feiten en gronden waarom het beroep wordt betwist.

18.6. Binnen een termijn van 7 kalenderdagen na de ontvangst van het antwoord of na het verstrijken van de termijn hiertoe, stelt het Benoemingscomité of de Voorzitter van CEPANI uit de lijst van erkende Derde-beslissers een college van drie Derde-beslissers (het Beroepscollege) aan, waarvan één als voorzitter. Elk van deze Derde-beslissers moet voldoen aan de onafhankelijkheidsvoorwaarden zoals uiteengezet in artikel 8 van dit Reglement.

18.7. De bepalingen van de artikelen 13, 14, 15, 16 en 17 van dit Reglement zijn van toepassing op het Beroepscollege, behalve dat:

- het Beroepscollege in principe haar beslissing moet nemen binnen een termijn van 30 kalenderdagen na de sluiting van de debatten;
- de beslissing van het Beroepscollege niet meer vatbaar is voor hoger beroep;
- de beslissing van het Beroepscollege afzonderlijk (elektronisch) ondertekend wordt door elke Derde-beslisser waarna het ondertekende exemplaar wordt overmaakt aan de Klachtbeheerder; en
- de Klachtbeheerder, na ontvangst van de (elektronisch) ondertekende beslissing, minstens het door de voorzitter ondertekende exemplaar overmaakt aan de Partijen.

ARTIKEL 19. - MINNELIJKE SCHIKKING OF ANDERE WIJZEN VAN BEÏNDIGING VAN HET GESCHIL - VERHINDERING VAN DE DERDE-BESLISSER

19.1. Wanneer de Partijen, voordat de Derde-beslisser een beslissing heeft genomen, tot een minnelijke regeling komen, brengen zij de Klachtbeheerder hiervan op de hoogte. De Klachtbeheerder informeert op zijn

beurt de Registratieautoriteit en de Derde-beslisser of het Beroepscollege. De Derde-beslisser of het Beroepscollege gaat na of alle Partijen de minnelijke regeling hebben bevestigd en verklaart in dat geval de procedure beëindigd.

19.2. Wanneer, voordat de Derde-beslisser of het Beroepscollege een beslissing heeft genomen, blijkt dat om eender welke reden het niet nodig of onmogelijk is de procedure voort te zetten, maakt de Derde-beslisser of het Beroepscollege haar/zijn voornemen om de procedure te beëindigen kenbaar en verklaart deze binnen een redelijke termijn hierna beëindigd, tenzij een Partij binnen de door de Derde-beslisser of het Beroepscollege opgelegde termijn hiertegen een gerechtvaardigd bezwaar uit.

19.3. Bij verhindering van een Derde-beslisser om eender welke reden, voorziet het Benoemingscomité of de Voorzitter van CEPANI in diens vervanging en geeft hiervan kennis aan de Partijen. In voorkomend geval, past de Klachtbeheerder de toegekende termijnen aan.

19.4. In alle voormelde gevallen blijven de kosten zoals gedefinieerd in artikel 21.1 van dit Reglement verworven door de Klachtbeheerder.

ARTIKEL 20. - GEVOLGEN VAN PROCEDURES VOOR DE RECHTBANKEN

20.1. Indien voorafgaand aan of tijdens de procedure een geding werd ingeleid voor een rechtbank met betrekking tot de Domeinnaam, oordeelt de Derde-beslisser of het Beroepscollege of de procedure geheel of ten dele wordt geschorst.

20.2. Indien een Partij tijdens de procedure een geding start voor een rechtbank, informeert zij de Klachtbeheerder hiervan onmiddellijk. Zij deelt tevens een kopie mee van het stuk waarmee het rechtsgeding werd ingeleid.

ARTIKEL 21. - KOSTEN

21.1. De kosten van de procedure worden bepaald overeenkomstig de tarieflijst voor geschillen inzake domeinnamen (bijlage I) die integraal deel uitmaakt van dit Reglement en vallen ten laste van de Klager. De kosten omvatten de erelonen en kosten van de Derde-beslisser(s) evenals de administratieve kosten van de Klachtbeheerder. Zij moeten tegelijkertijd met het indienen van de Klacht en/of het verzoek tot hoger beroep aan de Klachtbeheerder worden betaald.

21.2. Tot aan de ontvangst van het integrale bedrag van de kosten stelt de Klachtbeheerder geen enkele handeling met betrekking tot de Klacht en/of het verzoek tot hoger beroep.

21.3. Wanneer de Klachtbeheerder binnen een termijn van 10 kalenderdagen na de ontvangst van de Klacht of het verzoek tot hoger beroep, geen volledige betaling van de kosten heeft ontvangen, wordt de Klacht of het verzoek tot hoger beroep geacht te zijn teruggetrokken.

21.4. Indien de voortgang van de procedure bijzondere prestaties vergt waarvan de kost redelijkerwijze niet gedekt is door de gevraagde kosten, worden deze prestaties slechts vervuld na storting door de meest gereede partij van het door de Klachtbeheerder vastgestelde bedrag voor aanvullende kosten.

21.5. In elk geval blijven de reeds betaalde bedragen verworven door de Klachtbeheerder, zonder afbreuk te doen aan artikel 4.3 van dit Reglement.

ARTIKEL 22. - UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID

Tenzij in geval van opzettelijke of zware fout, is i) noch CEPANI, haar bestuurders en aangestelden, en ii) noch de Derde-beslisser aansprakelijk ten opzichte van een Partij of de Registratieautoriteit voor een daad of

nalatigheid met betrekking tot de procedure die krachtens dit Reglement wordt gevoerd.

ARTIKEL 23. - ALGEMENE BEPALINGEN

De meest recente versie van dit Reglement is beschikbaar op de website van CEPANI (www.cepani.be). CEPANI behoudt zich het recht voor dit Reglement te allen tijde te wijzigen. Een Klacht wordt altijd alleen beheerst door het reglement dat van toepassing is op het ogenblik van de indiening ervan.

BIJLAGEN:

Bijlage I: Kostenregeling

Bijlage II: Onafhankelijkheidsverklaring

Bijlage III: Erkende Derde-beslissers

Bijlage IV: Klachtformulier

Bijlage V: Antwoordformulier

Bijlage VI: Formulier tot hoger beroep

Bijlage VII : Technische bepalingen

Het Belgisch Centrum
voor Arbitrage
en Mediatie

www.cepani.be

info@cepani.be

Kantoor

Stuiversstraat 8 - Brussel 1000

België

Tel: +32 2 515 08 35

Verantwoordelijke uitgever: : Emma Van Campenhoudt



HET BELGISCH CENTRUM VOOR ARBITRAGE EN MEDIATIE